

# Manual de Instruções

## Guinchos

### MODELOS:

- 700 M



- 1.000 H



- 1.100 H Com Rodas



OMGL0523





## 1 - Introdução

**Parabéns** por adquirir um implemento da São José Industrial!

Temos como missão de trabalho desenvolver e produzir implementos como este, que garantem benefícios para você, aumentando o processo de produção e dinamizando seus trabalhos diários.

Este Manual de Instruções irá orientá-lo quanto à correta operação e manutenção do equipamento, garantindo um maior rendimento, segurança e durabilidade do produto.

Estamos sempre dispostos a lhe prestar todo suporte necessário!

Nossa empresa está em constante evolução e desenvolvimento de novos projetos e produtos. Sendo assim, convidamos você a conhecer e acompanhar frequentemente em nosso site ou com nossos revendedores, a linha completa de produtos que facilitam a sua vida no campo.

Sua opinião é muito importante para nós!

## Sumário

1 -	Introdução .....	3
2 -	Recomendações de Segurança .....	7
2.1 -	Ao Operador.....	10
2.2 -	Adesivos de Segurança e Orientação.....	15
3 -	Apresentação dos Guinchos .....	16
3.1 -	Aplicações Previstas Para os Guinchos .....	16
3.2 -	Identificação dos Componentes .....	17
3.2.1 -	Itens Opcionais .....	20
3.3 -	Especificações Técnicas .....	21
3.4 -	Dimensões .....	22
4 -	Instruções de Montagem .....	24
4.1 -	Montagem do Braço (Guinchos 700 M) .....	25
4.2 -	Montagem da Torre (Guinchos 700 M).....	26
4.3 -	Montagem do Braço (Guinchos 1000 H) .....	27
4.4 -	Montagem da Torre (Guinchos 1000 H) .....	28
4.5 -	Montagem das Rodas de Apoio (Guinchos 1100 H) .....	29
4.6 -	Montagem do Braço (Guinchos 1100 H) .....	30
4.7 -	Instalação do Gancho (Todos os Modelos).....	31
4.8 -	Instalação do Suporte Para Bag (Todos os Modelos).....	32
5 -	Instruções de Preparação e Operação .....	33
5.1 -	Instruções Preliminares .....	33
5.2 -	Acoplamento e Ajuste do Terceiro Ponto .....	34
5.3 -	Centralização e Nivelamento do Guincho.....	35
5.4 -	Ajuste da Altura do Guincho (Guinchos 700 M e 1000 H) .....	36
5.5 -	Ajuste Abertura do Braço Guincho .....	37
5.6 -	Conexão das Mangueiras Hidráulicas (Versão Hidráulica).....	38
5.7 -	Remoção das Mang. Hidráulicas (Versão Hidráulica).....	39
5.8 -	Operação do Guincho .....	40
5.9 -	Travamento da Roda Louca (Guinchos 1100 H).....	42
5.10 -	Ajuste de Abertura do Chassi (Guinchos 1100 H).....	43
6 -	Instruções de Manutenção .....	44
6.1 -	Plano de Manutenção Periódica .....	44
6.2 -	Passos Para uma Melhor Conservação do Guincho .....	45
6.3 -	Pontos de Lubrificação.....	46

7 - Diagnóstico de Anormalidades e Possíveis Soluções.....	47
8 - Informações de Pós-Venda .....	48
8.1 - Identificação do Implemento .....	48
8.2 - Como solicitar Peças de Reposição e Assistência .....	48
8.3 - Termo de Garantia São José Industrial.....	49
8.4 - Revisão de Entrega Técnica .....	50



## NOTAS:

- *Devido à Política de Aprimoramento constante em seus produtos, a São José Industrial reserva-se o direito de promover alterações e aperfeiçoamentos, sem que isso implique em qualquer obrigação para com os produtos fabricados anteriormente. Por esta razão, o conteúdo do presente Manual encontra-se atualizado até a data da sua impressão, podendo sofrer alterações sem aviso prévio.*
- *Leia atentamente os termos de Garantia e Entrega Técnica, constantes no final deste Manual.*
- *Este Manual traz informações essenciais sobre a operação, manutenção e identificação de componentes do equipamento. Leia-o por completo antes de executar qualquer atividade com o equipamento, pois o conhecimento dessas informações evitará acidentes e perda de tempo produtivo, além de aumentar a vida útil do equipamento.*
- *Um bom resultado será obtido se este Manual estiver sempre ao alcance do operador do equipamento. As ilustrações, dados e informações aqui contidas são confidenciais e de propriedade da São José Industrial, não podendo ser reproduzidas ou passadas a terceiros sem a devida autorização da mesma.*
- *O objetivo deste Manual é fornecer instruções que abrangem a máquina completa, com acessórios e variações. Portanto, não assume responsabilidade no que se refere à configuração da máquina ora adquirida, ou seja: alguns itens descritos neste Manual podem não estar presentes na sua máquina.*
- *Algumas ilustrações podem mostrar detalhes ligeiramente diferentes ao encontrado em sua máquina, por terem sido obtidas de máquinas-protótipo, sem que isso implique em prejuízo na compreensão das instruções.*

## 2 - Recomendações de Segurança

### Símbolos de Advertência Utilizados no Manual

Quando os símbolos abaixo aparecerem no texto, dê especial atenção às instruções dadas.



#### **ATENÇÃO!**

*O símbolo ao lado e a palavra **ATENÇÃO** identificam instruções que, se não observadas, causam risco de acidentes com sérios danos pessoais ou danos ao equipamento.*



#### **ADVERTÊNCIA:**

*Este símbolo e a palavra **ADVERTÊNCIA** são usados para salientar instruções e/ou procedimentos especiais que, se não observados, podem resultar em danos e/ou desgaste prematuro do equipamento, ou oferecer riscos indiretos à segurança pessoal.*



#### **NOTA:**

*Este símbolo e a palavra **Nota** indicam pontos de interesse especial para uma manutenção ou operação mais eficientes. A não observância destas recomendações pode acarretar perda de rendimento e diminuição da vida útil do equipamento.*

### Antes de Engatar o Implemento ao Trator

- Verificar se o equipamento está limpo e lubrificado; (Para limpeza e lubrificação, executar passos que estão a seguir nesse manual).
- Confira se há objetos ou outros materiais que possam obstruir as partes móveis do implemento;
- Confira o estado das mangueiras hidráulicas e conexões;
- Ao acoplar o equipamento ao trator seja especialmente cuidadoso, de atenção aos pinos de engate, devem estar bem travados, utilize contra pinos ou pino "R" para sua melhor fixação.
- Mantenha animais e pessoas que estão de espectadores à uma distância segura (mínimo de 10 metros de distância), cuidado especial com crianças;
- Mantenha os adesivos de advertência, perigo, segurança e instruções em boas condições de identificação e interpretação, caso necessário solicite-nos e substitua-os;

- Mantenha-se atento ao trabalho que está realizando e procure agir com cautela e bom senso, um momento de desatenção enquanto está operando a máquina pode resultar em um sério acidente;
- Caso perceber anormalidade no funcionamento: desligue a máquina imediatamente. Verifique e elimine a causa antes de começar a operá-la novamente;
- Nunca opere equipamentos por um período muito longo dentro de ambientes fechados e sem ventilação, os gases liberados pelo funcionamento do trator são tóxicos e altamente nocivos à saúde;

## **Durante a Operação e Manutenção**

- - Mantenha animais e pessoas que estão de espectadores à uma distância segura (mínimo de 10 metros de distância), cuidado especial com crianças;
- É proibida a permanência de pessoas sobre qualquer parte do implemento durante o deslocamento.
- Caso seja necessário fazer algum ajuste no equipamento durante a operação, desligue o Trator e desacople as mangueiras hidráulicas.
- Não opere o Implemento abaixo dos limites especificados de potência do trator, evitando a sobrecarga do trator a redução do rendimento operacional do implemento. .
- Nunca abandone o trator e o equipamento ligados. Sempre que precisar fazer algo longe do implemento, desligue o mesmo.
- Mantenha os adesivos de advertência, perigo, segurança e instruções em boas condições de identificação e interpretação.  
Caso necessário, substitua-os.
- Se for necessário efetuar qualquer tipo de manutenção, limpeza ou verificação com o implemento engatado ao trator, desligue o motor e remova a chave do contato.
- Antes de ligar o trator, soe a buzina do trator 3 vezes e aguarde 5 segundos antes de dar a partida no motor.



### **NOTA:**

- 1 - *Utilize somente peças originais da São José Industrial. Quaisquer danos ao equipamento decorrentes do uso de peças não originais, não serão cobertos pela Garantia do fabricante.*
- 2 - *Para solicitar qualquer peça original, entre em contato com o suporte técnico e solicite o Catálogo de Peças.*

## Uso Previsto do Implemento

- Este implemento foi projetado para operar no âmbito rural (dentro da fazenda). Ideal para o levante e transporte de cargas, sendo usados principalmente nas atividades logísticas de grãos e insumos, nas mais diferentes atividades no campo.
- Caso seja necessário transportá-lo em alguma via pública, para deslocamento de uma propriedade rural até outra, sinalize o implemento adequadamente e obedeça os limites de velocidade do trecho.

## Mantendo o Controle Sobre o Implemento

- Dimensionamento do trator: Recomenda-se somente a utilização de tratores com potência mínima de 60 cv, verifique as exigências de potência para cada modelo em: “**Especificações Técnicas**”.
- Certifique-se das condições de aderência e estabilidade do terreno antes de apoiar o Guincho (Modelo 1100 H).
- Observe as recomendações contidas no manual do trator, tais como: lastreamento, uso dos freios, peso máximo permitido para equipamentos rebocados, etc.
- Redobre a atenção na operação e não apoie e/ou transporte o guincho em terrenos inclinados e com desníveis.



### **NOTA:**

*Quaisquer danos no implemento decorrentes do mau uso e/ou o não cumprimento das orientações presentes neste manual, acarretará na perda da garantia do produto.*

## 2.1 - Ao Operador

Ao realizar qualquer trabalho de manutenção, transporte ou armazenamento do implemento, tenha total **ATENÇÃO** ao local de trabalho e ao entorno e sempre isole a área de trabalho quando houver circulação de terceiros.

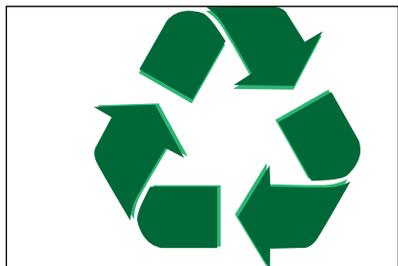


### Meio Ambiente

O descarte inadequado de contaminantes prejudica o meio ambiente.

A São José Industrial presa pela sustentabilidade e preservação do meio ambiente.

Adote medidas responsáveis de descarte de resíduos e contaminantes.



### Sustentabilidade

Produtos químicos, óleos, combustíveis, filtros, baterias, etc.. em contato com o solo podem penetrar e contaminar camadas profundas de solo.

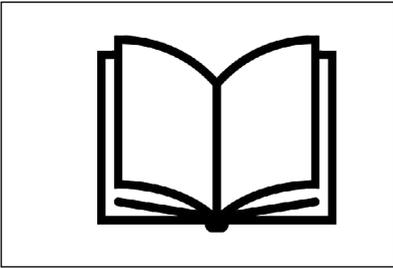
Faça a coleta seletiva de lixo, além de armazenar e descartar estes contaminantes em locais adequados.



### Sinais de Alerta

Leia, entenda e respeite os sinais de segurança presentes no implemento, evitando acidentes.

Este símbolo alerta sobre locais de perigo para o operador ou terceiros.



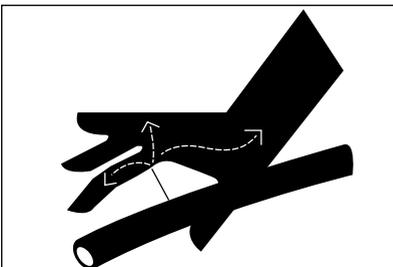
### **Manual de Instruções**

Sempre consulte este manual ao realizar qualquer manutenção ou ajuste no implemento.



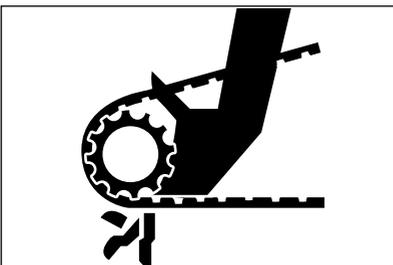
### **Uso da TDP**

Ao trabalhar com implementos acoplados a TDP, opere-os com o máximo de cuidado e atenção e não se aproxime quanto este estiver em funcionamento.



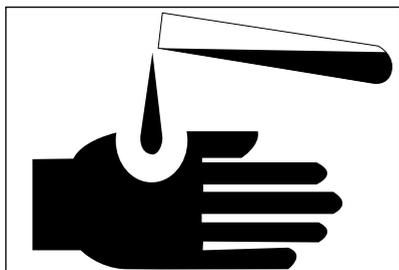
### **Vazamento de Óleo**

Nunca verifique vazamentos de óleo com as mãos, a pressão no sistema, pode fazer o óleo penetrar na pele, causando ferimentos graves.



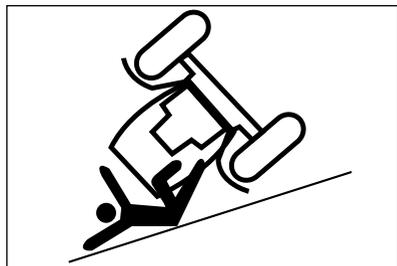
### **Componentes em Movimento**

Nunca faça trabalhos de ajuste ou manutenção em componentes móveis com implemento com este em funcionamento..



### **Produtos Químicos**

Não permita que produtos químicos (fertilizantes e corretivos) entrem em contato com a pele.



### **Terrenos Irregulares**

Tenha cuidado especial ao trafegar em acíves ou declives acentuados, devido ao risco de capotamento.



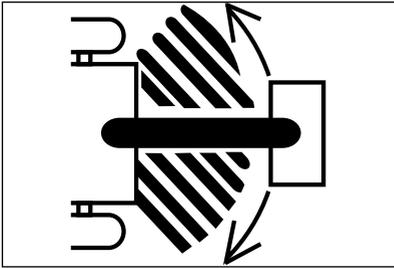
### **Passageiros**

É proibida a presença de qualquer outra pessoa no trator além do operador.



### **Limpeza**

Mantenha os locais de trabalho e armazenamento dos implementos, sempre limpos e especialmente livres de óleos e lubrificantes. Perigo de acidente!.



### **Movimentação do Implemento**

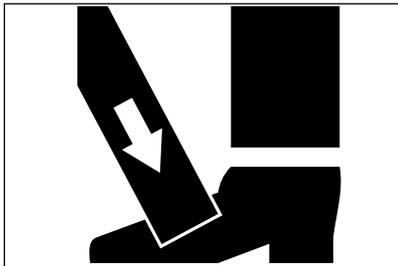
Não transite em rodovias ou vias pavimentadas (se for necessário, faça o com auxílio de batedores). Cuidado ao fazer curvas fechadas, para que o cabeçalho não toque as rodas do trator.



### **Redes Elétricas**

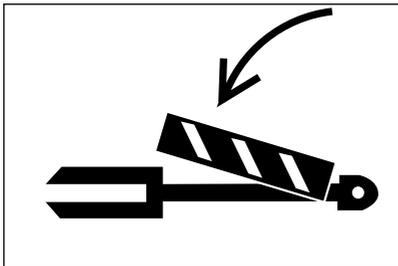
Tenha máxima atenção ao circular perto de redes de alta tensão e não permita que o trator ou o implemento se aproximem.

**Risco de morte!**



### **Esmagamento**

Utilize sempre sapatos de segurança ao trabalhar com implementos agrícolas.



### **Travas de Segurança**

Sempre utilize as travas de segurança presentes no implemento para acoplar, transportar, operar, etc..



### **Arremesso de Objetos**

Este símbolo representa que o implemento durante seu funcionamento pode arremessar objetos e ferir pessoas e/ou animais em seu entorno. Veja as orientações do fabricante quanto a distância segura que se deve manter deste implemento durante a operação.



### **Pontos de Içamento**

Sempre que for necessário içar o implemento (carregar ou descarregar), identifique e utilize os pontos de içamento para o acoplamento do equipamento de levante.

## 2.2 - Adesivos de Segurança e Orientação

Este produto em seu projeto de desenvolvimento e produção, segue de acordo com a norma de SEGURANÇA NO TRABALHO EM MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS NR-12.

Os adesivos têm a finalidade de identificar os locais que apresentam situações de risco ou orientar sobre ajustes e pontos de manutenção.

O fabricante não tem controle direto sobre as atitudes por parte do operador, portanto é de responsabilidade do proprietário colocar em prática os procedimentos de segurança enquanto estiver trabalhando com o implemento.

Alterações das características originais do implemento não são autorizadas, pois podem alterar o funcionamento, causar riscos a segurança, afetar a vida útil e acarretar em perda da garantia do produto.

Leia atentamente todas as informações de segurança neste manual e ao avistar qualquer adesivo colado no implemento, leia o mesmo e obedeça as orientações apresentadas.

### Guinchos 1000 H

### Guinchos 1100 H

### Guinchos 700 M

## 3 - Apresentação dos Guinchos

### 3.1 - Aplicações Previstas Para os Guinchos



- Implementos permitem várias utilidades para o homem do campo, ajuda desde o transporte de cargas, outros implementos, materiais em geral.
- Possui chassi regulável para melhor estabilidade no serviço em terrenos desnivelados.
- Tem capacidade máxima de 700 a 1.100 Kg e modelos variados que se adaptam a necessidade de cada produtor. Pode-se utilizar um gancho normal ou o gancho especial com quatro pontas (especial para bag's).

### **Funcionamento**

- O Guincho da São José Industrial tem funcionamento simplificado, que utiliza o sistema de força hidráulica do trator, os modelos 1.000 LH e 1.100 LH são acoplado com mangueiras hidráulicas de alta resistência que transmite o movimento aos cilindros hidráulicos do equipamento, movimentando assim a torre para cima.
- Permite o levantamento e transporte de cargas e insumos de forma rápida e eficiente.

## 3.2 - Identificação dos Componentes

### Guincho 700 M (Regulagem Manual)



- 1- Conjunto corpo do Guincho 700 kg;
- 2- Conjunto torre de acoplamento ao trator 700 kg;
- 3- Conjunto braço interno extensor 700 kg;
- 4- Conjunto Gancho 700 kg;

## Guincho 1000 H (Regulagem Hidráulica)



- 1- Conjunto corpo guincho 1.000 kg;
- 2- Conjunto braço interno guincho 1.000 kg;
- 3- -Conjunto torre acoplamento guincho 1.000 kg;
- 4- Conjunto gancho guincho 1.000 kg;
- 5- Cilindro Hidráulico de extensão da lança;
- 6- Kit mangueiras hidráulicas;

## Guincho 1100 H (Regulagem Hidráulica)



- 1- Conjunto chassi do Guincho 1.100 Kg;
- 2- Conjunto braço Guincho 1.100 kg;
- 3- Conjunto apoio do braço Guincho 1.100 Kg;
- 4- Conjunto pé de apoio Guincho 1.100 Kg;
- 5- Conjunto gancho Guincho 1.100 kg;
- 6- Cilindro hidráulico de levante da lança;
- 7- Kit mangueiras hidráulicas

### 3.2.1 - Itens Opcionais

#### Suporte Para Bag

#### 0,75 m e 1 m

Disponibilizada como opcional para todos os modelos, o suporte permite içamento de Bag's para as mais diversas finalidades.



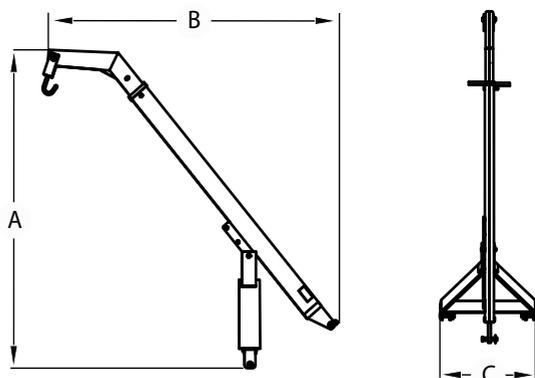
### 3.3 - Especificações Técnicas

ITEM / MODELO	700 M	1000 H	1100 H
Capacidade (kg)	700	1.000	1.100
Potência Requerida (cv)	60	60	60
Levante do Guincho	Terceiro ponto	Terceiro ponto	Terceiro ponto
Abertura da Lança	Manual	Hidráulico	ND
Levante da Lança	ND	ND	Hidráulico
Altura Máxima* (m)	3,10	3,30	3,40
Rodas de Apoio	ND	ND	Regulável com giro
Suporte (Bag)	Opcional	Opcional	Opcional
Peso (Kg)	98	164	352

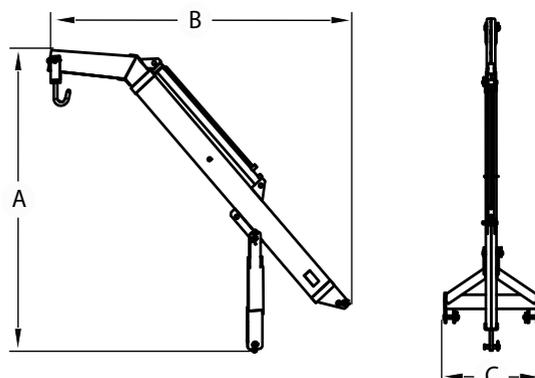
\* *Pode variar conforme dimensões do trator*

### 3.4 - Dimensões

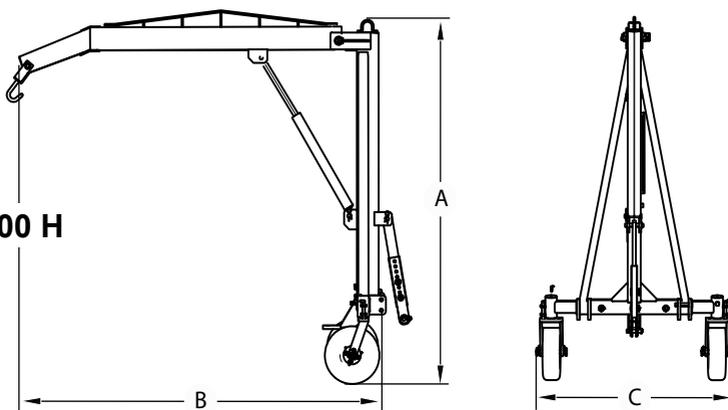
**Guincho 700 M**



**Guincho 1000 H**



**Guincho 1100 H**



<b>Dimensões (mm) - Figuras acima</b>			
<b>Modelo</b>	<b>700 M</b>	<b>1000 H</b>	<b>1100 H</b>
(A) Altura Máxima (mm)	2.156	2.065	2.714
(B) Comprimento Máximo (mm)	2.045	2.078	2.832
(C) Largura Máxima (mm)	950	825	1.531

## 4 - Instruções de Montagem



### **ATENÇÃO!**

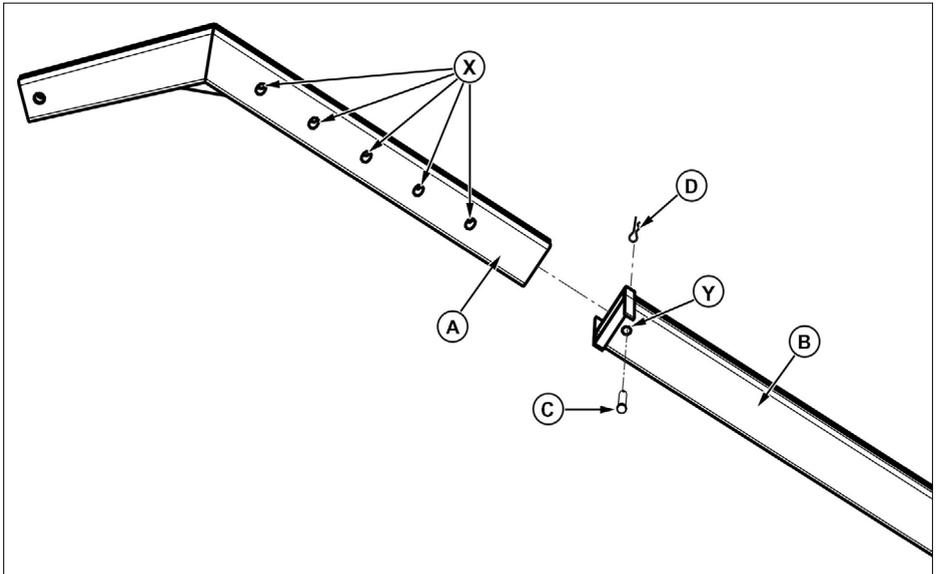
***Durante o processo de montagem, mantenha-se concentrado na tarefa que está sendo realizada, observe as orientações de segurança e uso de EPI's.***

***Isole a área evitando acesso de terceiros.***

***Seja coerente na movimentação de itens pesados e no manuseio de componentes com extremidades afiadas.***

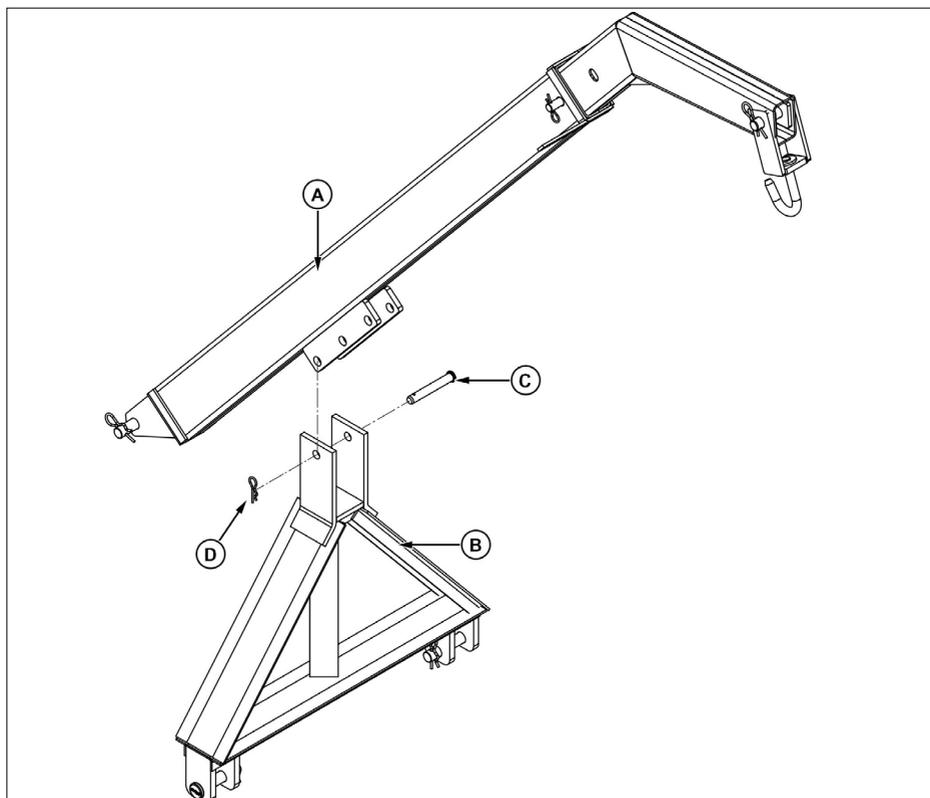
- Confira os itens de montagem de acordo com seu modelo de Guincho e posicione-os em local adequado para a montagem.
- Procure realizar a montagem em local iluminado e ventilado e em terreno firme e nivelado.
- Utilize equipamentos de levante adequados a carga que necessita ser suspensa.
- Utilize equipamentos de proteção individual como óculos, luvas e sapatos de proteção.
- Observe atentamente a posição de montagem dos componentes, o sentido em que são montados.
- Para facilitar o processo de montagem, siga a ordem de montagem dos componentes conforme seqüência mostrada neste capítulo.

## 4.1 - Montagem do Braço (Guinchos 700 M)



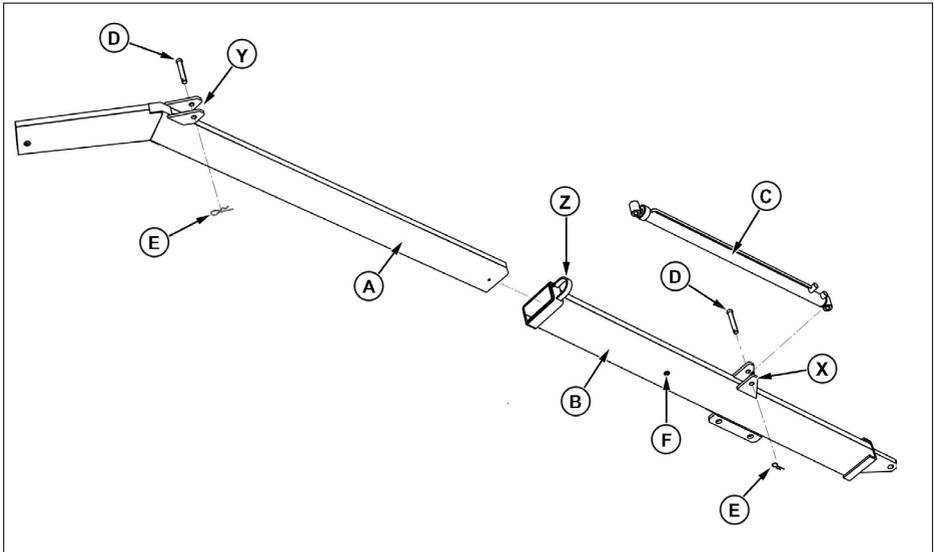
- 1- Posicione o braço do guincho (A), alinhado com a estrutura tubular (B) do Guincho, na posição conforme ilustrado.
- 2- Insira o braço (A) na estrutura (B) do guincho.
- 3- Alinhe uma das furações (X) do braço, com a furação (Y) da estrutura do Guincho e instale o pino (C), passando pelas furações (X) e (Y),
- 4- Fixe a posição instalando a trava "R" (D) na ponta do pino (C).

## 4.2 - Montagem da Torre (Guinchos 700 M)



- 1- Posicione a torre (B), nas estrutura do guincho (A), alinhando as furações de ambos.
- 2- Instale o pino (C) passando pelas furações da estrutura do Guincho e pelas furações da torre (B) e fixe a posição instalando a trava "R" (D).

### 4.3 - Montagem do Braço (Guinchos 1000 H)



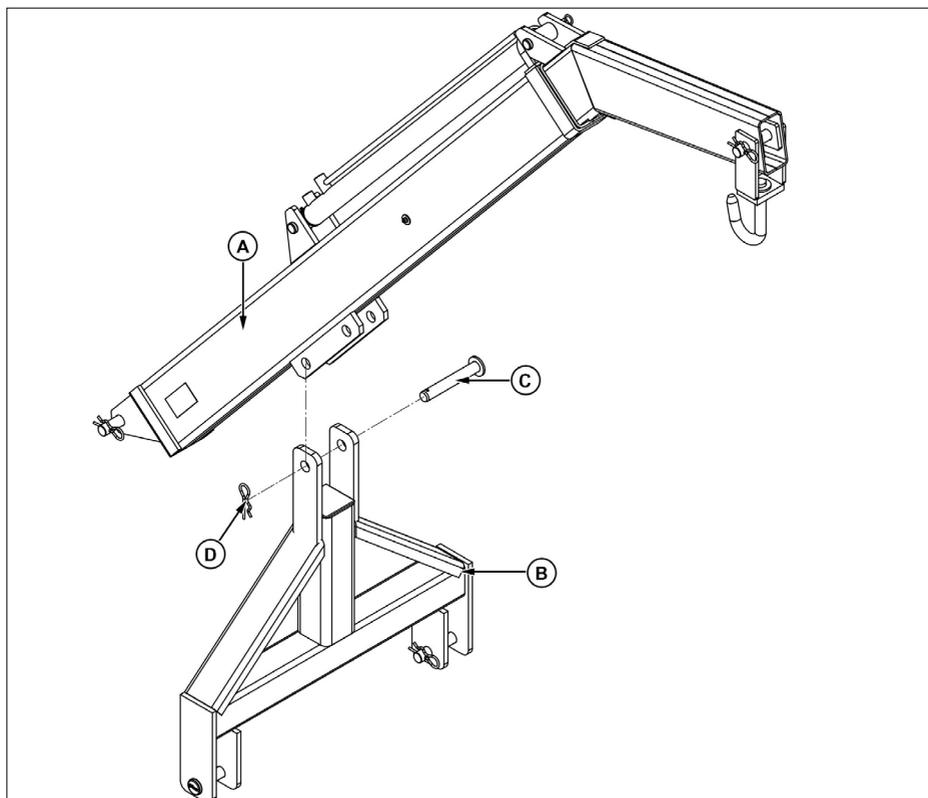
- 1- Posicione o braço do guincho (A), alinhado com a estrutura tubular (B) do Guincho, na posição conforme ilustrado.
- 2- Insira totalmente o braço (A) na estrutura (B) do guincho.
- 3- Posicione a extremidade do êmbolo do cilindro (C), entres as orelhas (X) da estrutura tubular (B) do guincho e fixe a posição instalando o respectivo pino (D) e trava "R" (E).
- 4- Ajuste manualmente a posição do braço e alinhe as furações da extremidade da haste do cilindro (C), entres as orelhas (Y) do braço (A) do guincho, passando pela parte interna da orelha de alinhamento do cilindro (Z).
- 5- Fixe a posição do cilindro, instalando o respectivo pino (D) e trava "R" (E).



#### **ATENÇÃO!**

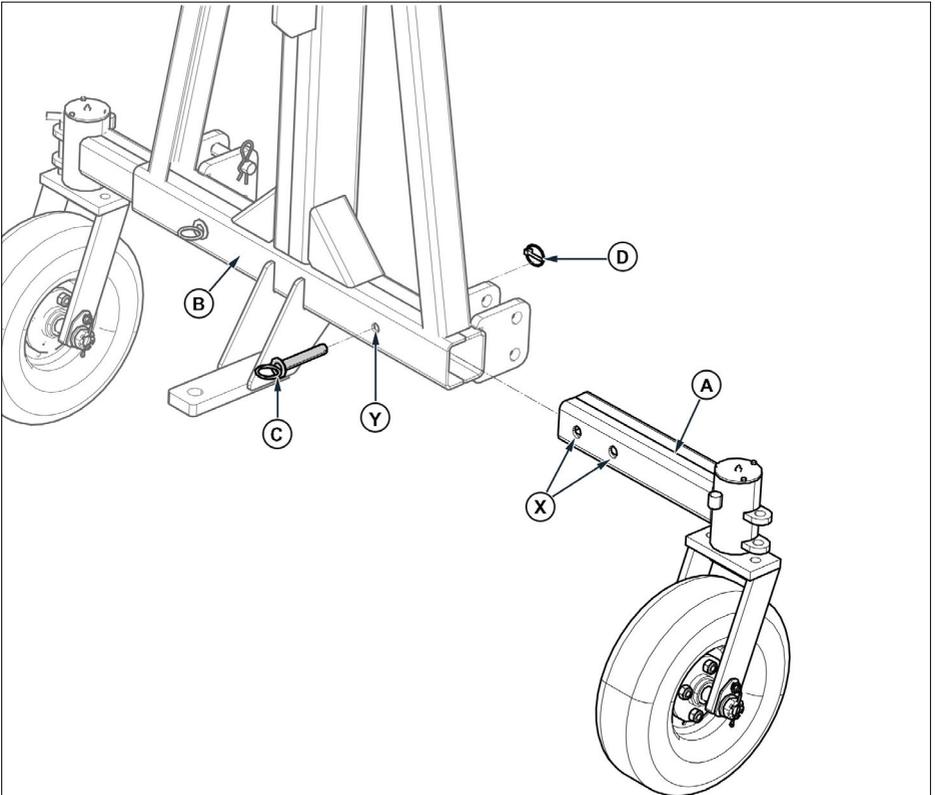
**Antes de operar o Guincho aplique graxa na graxeira (F).**

## 4.4 - Montagem da Torre (Guinchos 1000 H)



- 1- Posicione a torre (B), na estrutura do guincho (A), alinhando as furações de ambos.
- 2- Instale o pino (C) passando pelas furações da estrutura do Guincho e pelas furações da torre (B) e fixe a posição instalando a trava "R" (D).

## 4.5 - Montagem das Rodas de Apoio (Guinchos 1100 H)



- 1- Acople o conjunto do rodado (A) no orifício na estrutura do chassi (B), posicionado conforme ilustrado.

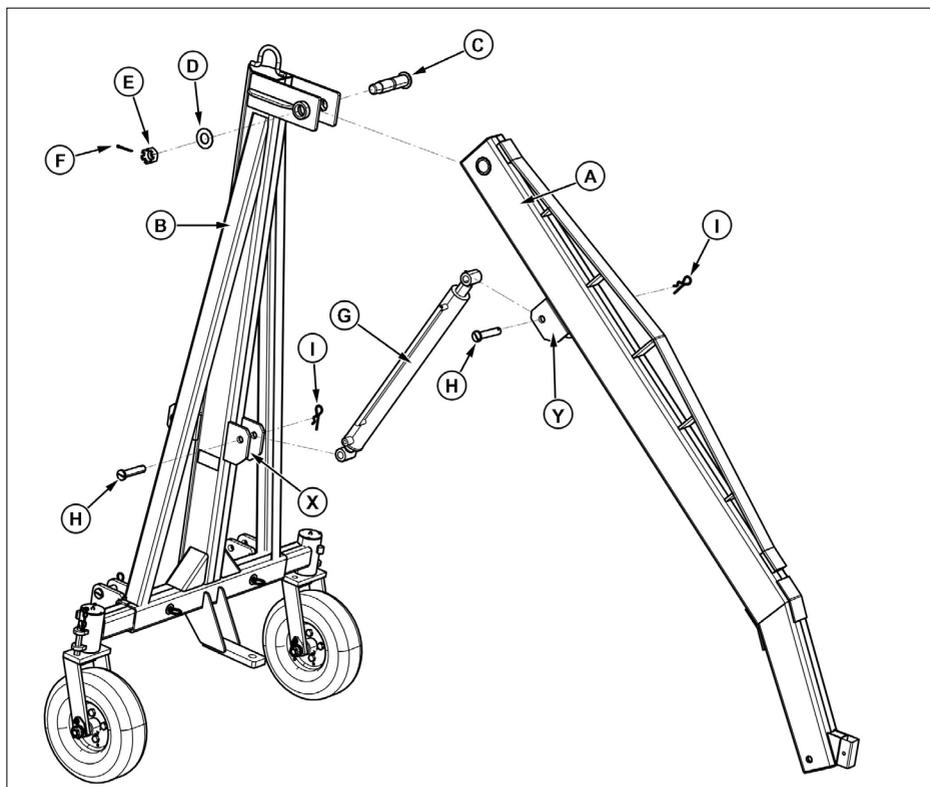


**ADVERTÊNCIA:**

**Existem dois conjuntos de roda iguais, então observe atentamente a posição de montagem (esquerdo e direito).**

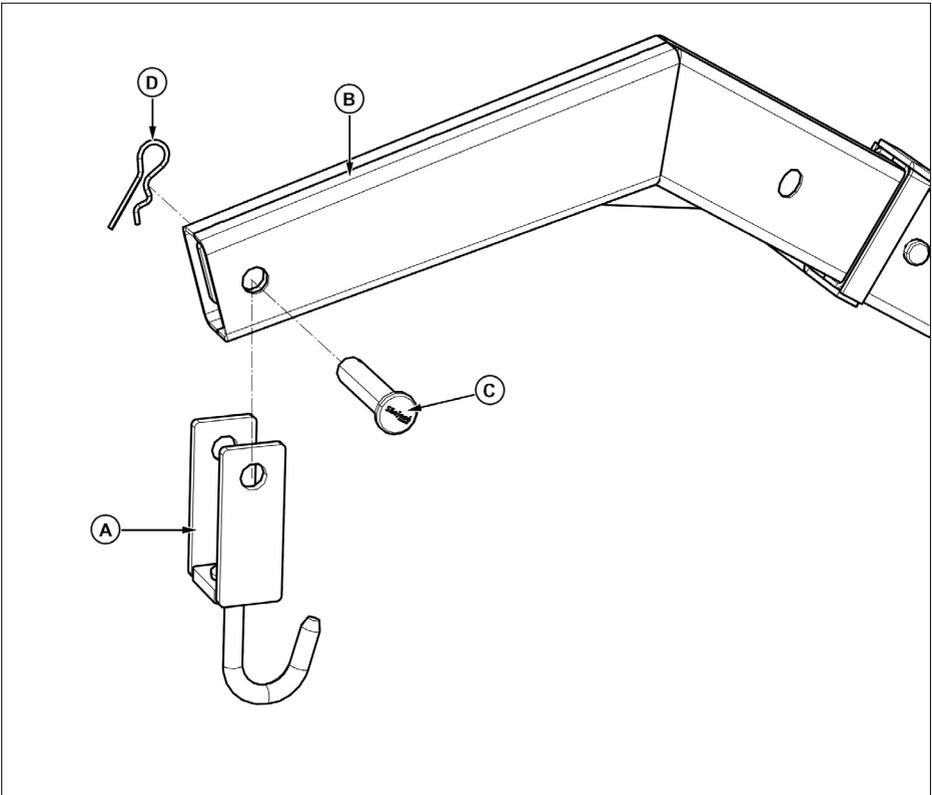
- 2- Alinhe uma das furações (X) do conjunto do rodado com a furação (Y) da estrutura do Guincho (B).
- 3- Insira o pino (C), conforme ilustrado, e fixe a posição instalando o pino quebra-dedo (D).
- 4- Instale o outro conjunto de roda seguindo os passos desta instalação.

## 4.6 - Montagem do Braço (Guinchos 1100 H)



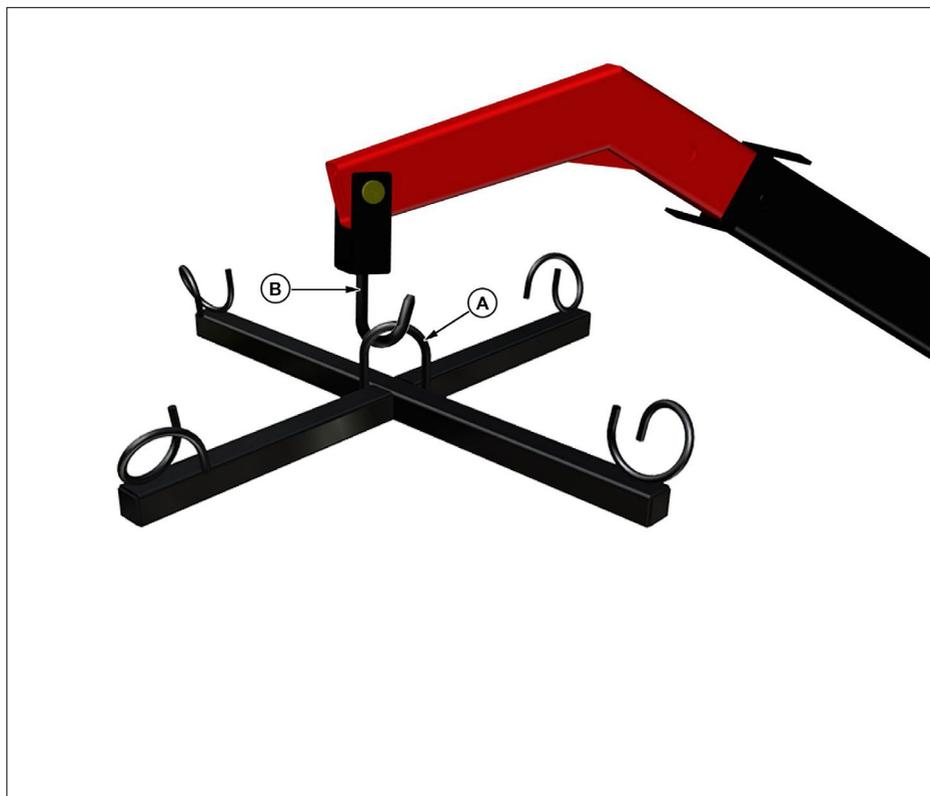
- 1- Posicione o braço do guincho (A), alinhado com a estrutura (B) do Guincho e acople o braço na estrutura na posição conforme ilustrado.
- 2- Instale o parafuso (C) passando pela furações do braço (A) e da estrutura (B).
- 3- Fixe o parafuso (C) na posição, instalando a arruela (D), porca castelo (E) e contrapino (F).
- 5- Posicione a extremidade da haste do cilindro (G) no suporte de fixação (Y) do braço do guincho na posição conforme ilustrado.
- 6- Fixe a extremidade da haste do cilindro ao braço do guincho, instalando o respectivo pino (H) e trava "R" (I).
- 7- Ajuste manualmente a posição do braço e alinhe as furações da extremidade do êmbolo do cilindro (G), entre as orelhas (X) da estrutura do guincho (B) e fixe a posição instalando o respectivo pino (H) e trava "R" (I).

## 4.7 - Instalação do Gancho (Todos os Modelos)



- 1- Posicione o gancho (A), alinhando suas furações com o braço do guincho (B), conforme ilustrado.
- 2- Instale o pino (C), passando pelas furações do gancho (A) e do braço do guincho (B).
- 3- Fixe a posição do gancho instalando a trava "R" (D) na ponta do pino (C).

## 4.8 - Instalação do Suporte Para Bag (Todos os Modelos)



- 1- Com o gancho já instalado no braço do guincho, instale facilmente o suporte para Bag, passando a alça central (A) do suporte para Bag pelo gancho (B).



### **ATENÇÃO!**

***Ao utilizar o suporte para Bag (A), tenha atenção quanto ao peso da carga. Não exceda as especificações de limite de carga para cada modelo de Guincho, descritas neste manual.***

## 5 - Instruções de Preparação e Operação

### 5.1 - Instruções Preliminares



**NOTA:**

*Confira se todos os componentes estão montados certos e bem fixados, pois o guincho pode vir desmontado da fábrica.*

- Caso for transportar algo necessitando movimento do trator, verifique se as rodas estão destravadas, ou caso for necessário trava-las para movimentos apenas com o Guincho (Modelo 1100 H).
- Confira o nível de óleo hidráulico do trator antes e após os primeiros movimentos com o Guincho.
- Se as mangueiras hidráulicas estão bem conectadas ao trator e ao Guincho.
- Se os pinos de cada lado para ajuste do chassi estão travados.



**ATENÇÃO:**

***Ao realizar qualquer procedimento deste capítulo, faça em local com terreno firme e nivelado.***

## 5.2 - Acoplamento e Ajuste do Terceiro Ponto



### NOTA:

Posicione o implemento e trator em terreno firme e nivelado sempre que for acoplar o implemento.



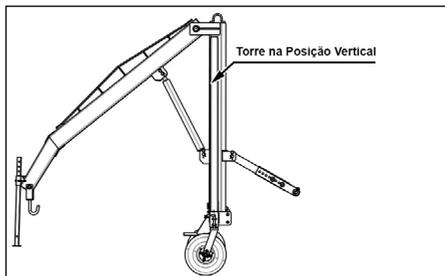
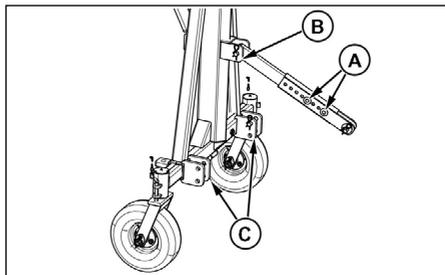
### NOTA:

Quando for trabalhar pela primeira vez, deve-se fazer o nivelamento do Guincho acoplado no trator, para que o mesmo trabalhe de forma correta.

Devido a grande variedade de tratores, o terceiro ponto vem com regulagem para esse ajuste, mas não tem uma regulagem padrão, por isso é muito importante fazer essa operação na primeira vez que for utilizar o equipamento.

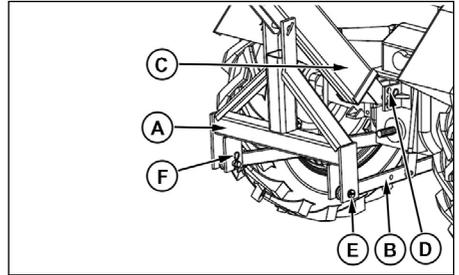
### Guinchos 1100 H

- 1- Para se fazer essa regulagem, primeiramente deve-se engatar os pino “C” nos braços do trator, após engate o terceiro ponto.
- 2- Solte os pino (A).
- 3- Posicione o Guincho na posição vertical, em pé, conforme ilustrado ao lado.
- 4- Fixe novamente os pinos “A” nos furos “B” e trave com pinos quebradedos.



## **Guinchos 700 M e 1000 H**

- 1- Remova o braço do terceiro ponto do trator.
- 2- Caso necessário, remova a barra de tração do trator.
- 3- Aproxime o trator e então: Acople a torre (A) aos braços inferiores (B), e o cabeçalho (C) em um dos furos do suporte do braço do terceiro ponto (D), instalando os pinos (E) e contra pinos (F).



### **5.3 - Centralização e Nivelamento do Guincho**

#### **Centralização**

- Centralize o Guincho em relação ao trator através das correntes ou barras estabilizadoras (A).

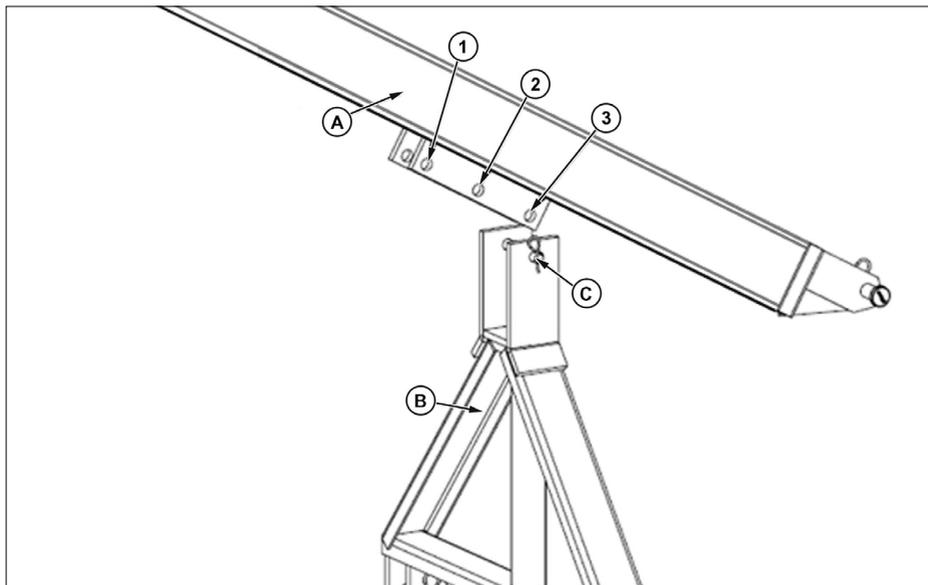


#### **Nivelamento Transversal**

- Faça o nivelamento transversal do Guincho através da manivela de regulagem (B) existente no braço inferior (C) direito.
- O Guincho deve ficar paralelo em relação ao solo.

## 5.4 - Ajuste da Altura do Guincho (Guinchos 700 M e 1000 H)

- O Guincho pode ser ajustado para alturas diferentes, sendo três posições na versão 700 kg e 2 posições na versão 1000kg, alterando-se a combinação dos furos de fixação do cabeçalho (A) à torre (B).



### **No Cabeçalho**

- Furo frontal (1): Menor elevação do Guincho.
- Furos centrais (2): Elevação intermediária do Guincho (apenas 700 kg).
- Furo traseiro (3): Maior elevação da Guincho.



### **ADVERTÊNCIA:**

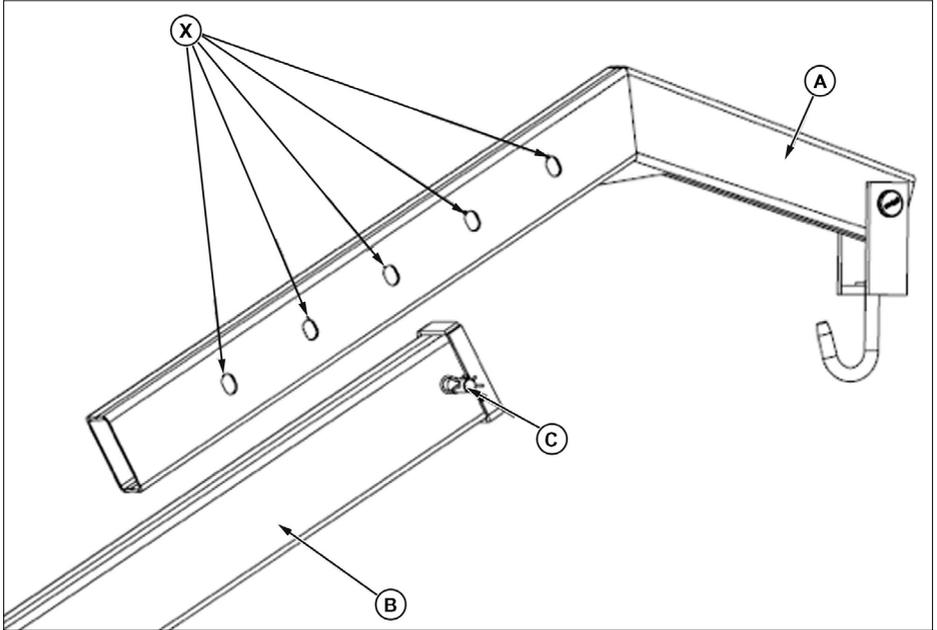
***Faça este ajuste com o Guincho acoplado ao trator.***

### **No cabeçalho**

- 1) Acione o guincho através do levante hidráulico do trator e apoie o cabeçalho (A) sobre uma superfície adequada (cavalete, carreta, vagão).
- 2) Remova o contra pino + pino (C).
- 3) Faça coincidir os furos desejados da torre (B) e cabeçalho (A).
- 4) Fixe com o contra pino + pino (C).

## 5.5 - Ajuste Abertura do Braço Guincho

- Através da abertura do braço interno do guincho pode ser ter um maior alcance e consequente ganho altura. Veja a seguir a procedimento a ser adotado para cada modelo.



### **Versão Abertura Manual - Guinchos 700 M**

Nesta versão a abertura do guincho deve ser feita manualmente:

- 1- Retire o pino e pino "R" (C) que fixam o braço regulável (A) ao corpo do guincho (B), posicione o braço regulável em uma das 5 posições (X) oferecidas e reposicione o pino e pino "R" (C) no local de fixação.

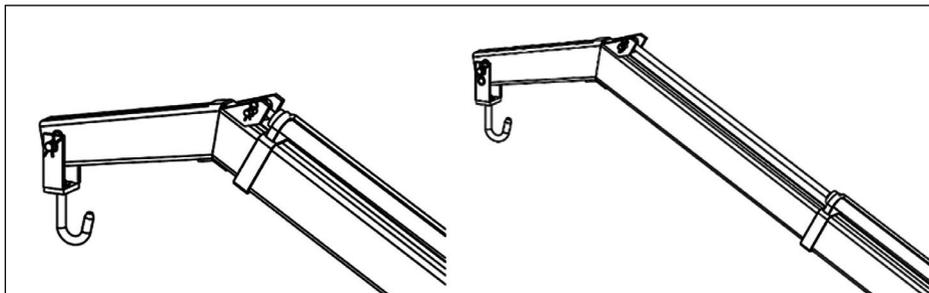


#### **ATENÇÃO:**

***Este procedimento sempre deve ser feito com o trator parado e desligado, e sem nenhum tipo de carga suspenso pelo guincho, a fim de evitar acidentes.***

## **Versão Abertura Hidráulica - Guinchos 1000 H**

- Nesta versão a abertura do guincho é feita através de um cilindro acionado pelo sistema hidráulico do trator conectado por mangueiras permitindo a abertura ou recolhimento do guincho mesmo com carga suspensas no mesmo.



### **5.6 - Conexão das Mang. Hidráulicas (Versões Hidráulica)**

P1 - Mangueira de extensão do cilindro:  
Basculamento (descarga) do  
Guincho.

R1 - Mangueira de recolhimento do  
cilindro: Levantamento do Guincho.

a) Retire os tampões de proteção (2),  
tanto da VCR como das mangueiras  
(P1) e (R1).

b) Conecte as mangueiras (P1) e  
(R1) aos terminais de pressão  
(P2) e retorno (R2) da VCR,  
respectivamente. Retirando as  
mangueiras hidráulicas



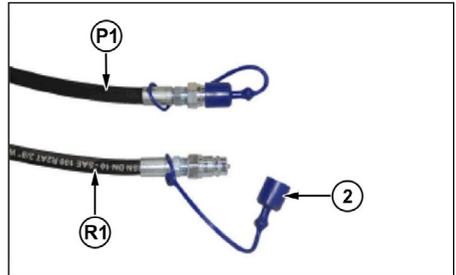
***Detalhe: Guinchos 1000 H***



***Detalhe: Guinchos 1100 H***

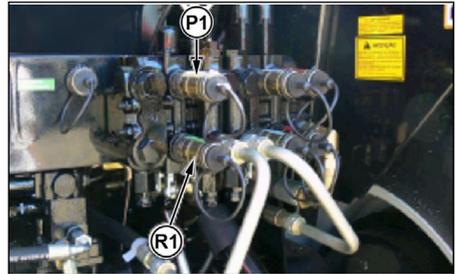
## 5.7 - Remoção das Mang. Hidráulicas (Versão Hidráulica)

- a) Desligue o motor do trator.
- b) Mova a alavanca do comando hidráulico nos dois sentidos para aliviar a pressão residual no circuito.
- c) Desconecte as mangueiras. Após, recoloque todos os tampões de proteção (2).



### **NOTA:**

1 - Se permanecer pressão nas mangueiras, alivie as mesmas antes de tentar conecta-las novamente.  
2 - Nunca retire as mangueiras sob pressão.



### **ADVERTÊNCIA:**

Adote todas as precauções no sentido de não contaminar o óleo do circuito hidráulico do trator.

## 5.8 - Operação do Guincho

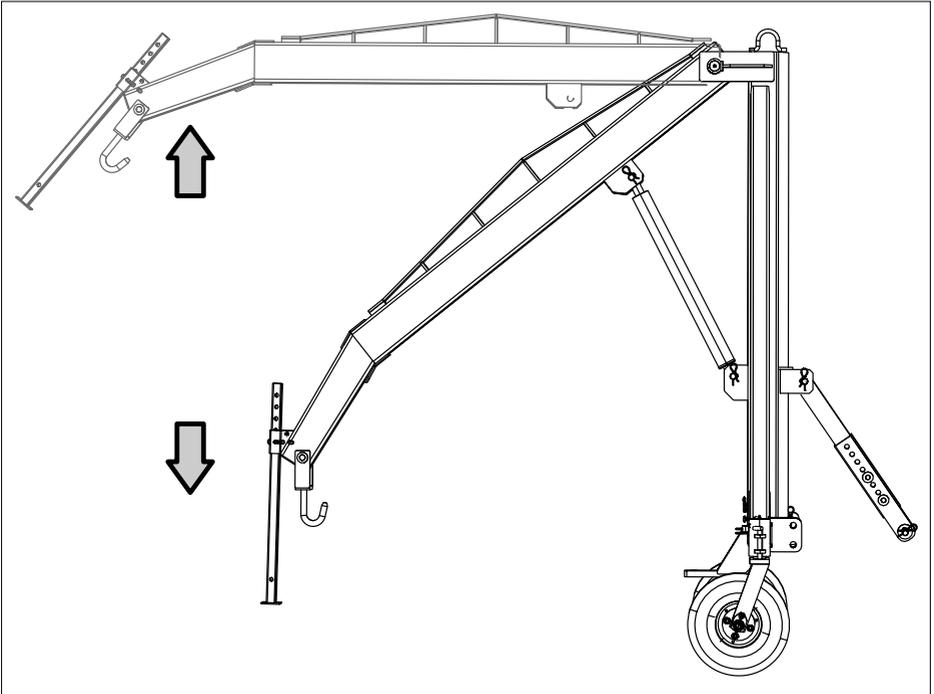
### Guinchos 700 M e 1000 H

- A operação é feita de forma simples, sendo que o procedimento de levantar ou descer (Guinchos 1100 H) ou estender ou retrair (Guinchos 1000 H) a carga é feita através do sistema hidráulico do trator.
- Para movimentar a carga içada pelos guincho, basta engatar o material no gancho ou no suporte para Big Bag (opcional) e acionar o levante do sistema hidráulico do trator, tendo o cuidado de que a carga não se solte durante a movimentação, e observando a capacidade máxima de carga do implemento.- Durante o transporte deve se ter o cuidado de dirigir o trator com suavidade e cautela, para não causar impactos a carga transportada.
- Para a descarga, basta suspender o sistema de levante hidráulico do trator, com cautela, descarregando o carga até o local desejado.



## **Guincho 1100 H**

- No Guincho de 1.100 kg, o ajuste de levante do braço para içamento de carga é feito através de um cilindro hidráulico, acionado pelo sistema hidráulico, portanto, para efetuar o levantamento do braço, deve se acionar o comando hidráulico, acionando o cilindro hidráulico do guincho.
- O Guincho 1100Kg possui rodas de apoio, para içamento de cargas que podem causar instabilidade no trator, deve-se apoiar o guincho sobre o solo com os pés de apoio e utilizar o guincho apenas para o levantar a carga e não para o transporte.

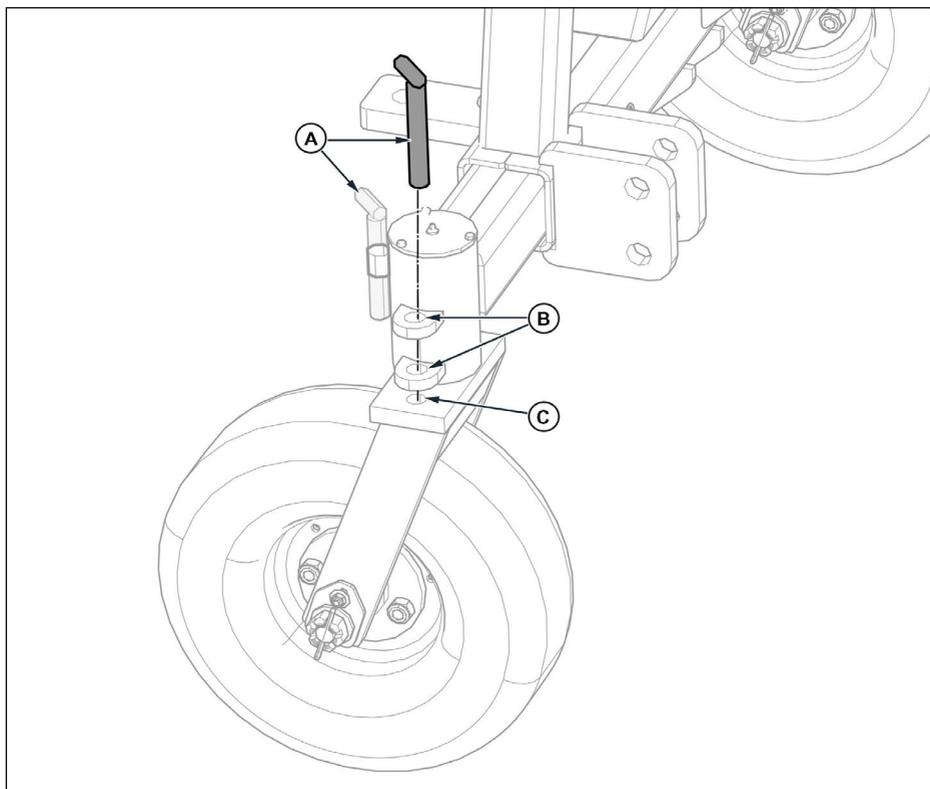


## 5.9 - Travamento da Roda Louca (Guinchos 1100 H)



### NOTA:

Antes do travamento ou destravamento da roda louca do Guincho é muito importante observar o tipo de trabalho a realizar, pois caso trabalhar de forma inadequada, pode trazer risco ao operador e comprometer a estrutura do Guincho.

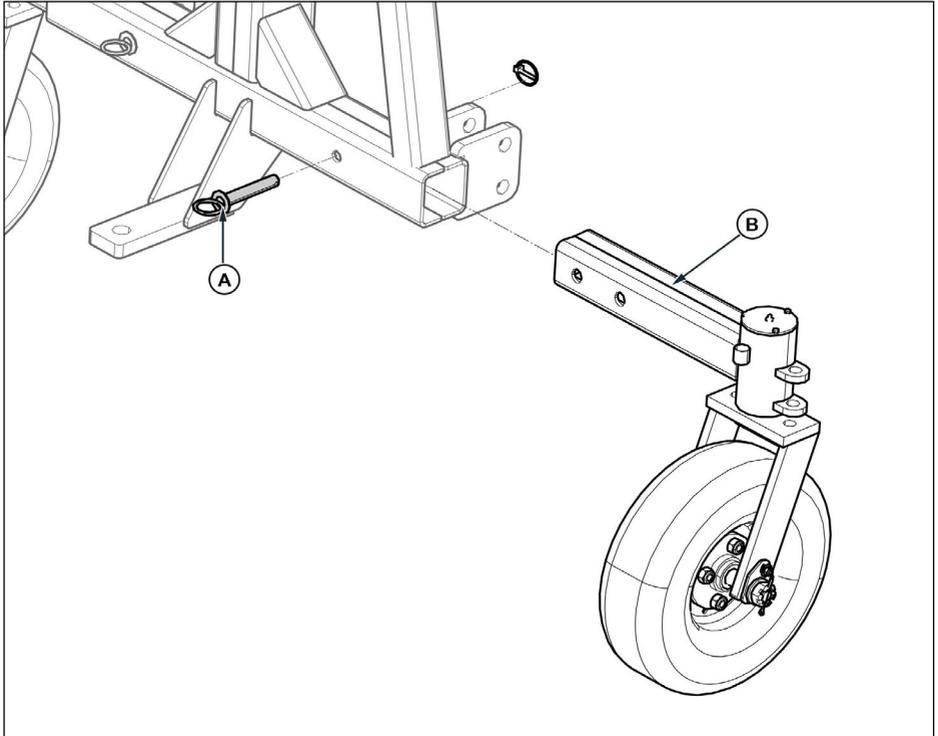


- 1- Para efetuar o travamento, faz-se através do encaixe do pino (A) nas cavidades (B) e (C) do conjunto de roda louca.
- 2- Sempre que não estiver utilizando a trava da roda, deixe o pino (A) no lugar de origem conforme figura ao lado:

## 5.10 - Ajuste de Abertura do Chassi (Guinchos 1100 H)

**NOTA:**

*Deixe o guincho engatado no trator conforme passos anteriores.*



- 1- Levante o guincho até que as rodas fiquem soltas, sem pressão no solo;
- 2- Desengate o pino "A", e pino quebra-dedo conforme figura acima.
- 3- Puxe ou empurre a peça (B) até a próxima regulagem, de acordo com a necessidade do trabalho e espaço físico para a realização do trabalho.
- 4- Prenda novamente os pinos (A) e pino quebra-dedo.

**ATENÇÃO:**

***O pino (A) que travam a abertura do chassi, deve sempre estar instalado e em uso durante a operação ou movimentação do implemento.***

## 6 - Instruções de Manutenção

### 6.1 - Plano de Manutenção Periódica

Serviço	Frequência			
	8 h Diária	50 h Semanal	2.000 h Anual	Quando Necessário
Lubrificar os pinos graxeiros.	●			
Verifique o equipamento quanto ao aperto de parafusos, porcas e pinos em geral.	●			
Verifique se a roda esteja no modo que deseja, travada ou destravada.	●			
Inspecionar o estado físico das mangueiras e cilindros hidráulicos;		●		
Faça a limpeza de toda a máquina		●		
Troque a graxa, demais lubrificantes e também verifique os rolamentos das partes móveis das rodas.			●	
Reparo ou troca de rolamentos das rodas quando apresentarem sinais de travamento.				●
Substituir mangueiras hidráulicas dos cilindros.				●

## 6.2 - Passos Para uma Melhor Conservação do Guincho

- Além dos procedimentos de operação, também são importantes os passos para conservação e proteção do equipamento evitando e prevenindo desgastes, por isso, indicamos adotar cuidados básicos a fim de proteger e conservar o equipamento.
- a) Limpar e remover todos detritos que permaneceram em qualquer parte do Guincho;
- b) Faça uma limpeza completa no Guincho com água, após deixe a secar no sol;
- c) Quando necessário refaça a pintura em pontos que houver necessidade;
- d) Por períodos mais longos, pulverize-o com óleos ou qualquer outro produto para essa finalidade;
- e) Após seco e lubrificado, guarde-o em local seco, protegido do sol e chuva.

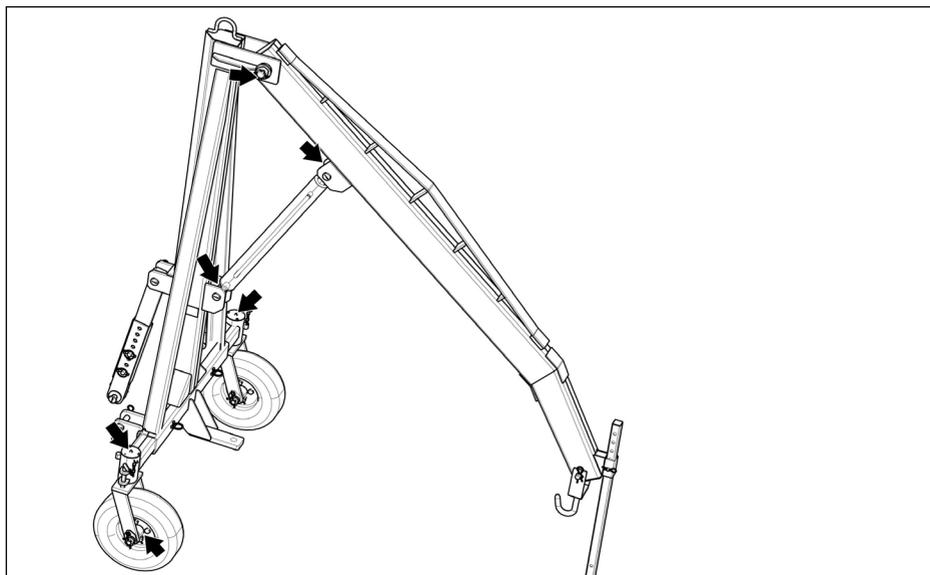


### **ATENÇÃO:**

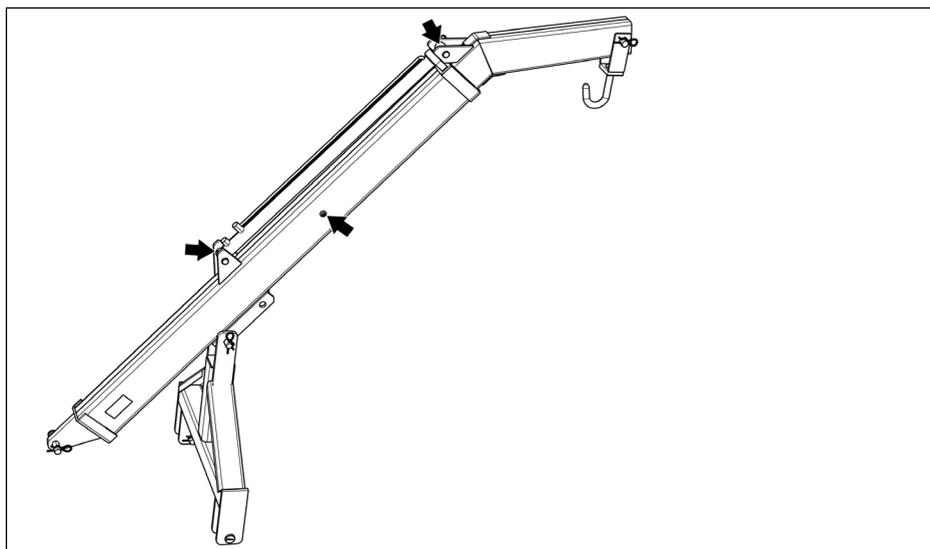
***Os dois pinos que travam a abertura do chassi, deve sempre estar instalados e em uso.***

### 6.3 - Pontos de Lubrificação

- Aplique graxa diariamente ou a cada 8 horas de trabalho em todos os pinos graxeiros (setas) do seu modelo de Guincho.



**Detalhe: Guinchos 1100 H**



**Detalhe: Guinchos 1000 H**

## 7 - Diagnóstico de Anormalidades e Possíveis Soluções

ANORMALIDADES	POSSÍVEIS CAUSAS	POSSÍVEIS SOLUÇÕES
O guincho não se movimenta para cima	O comando hidráulico do trator esta funcionando.	Verifique e caso necessário contate o suporte técnico do fabricante do trator.
	Existe algum objeto obstruindo esses movimentos.	Verifique e remova.
	Falta de óleo no trator.	Verifique o nível de óleo hidráulico do trator.
	Mangueiras hidráulicas desconectadas (modelos hidráulicos).	Conecte.
	Mangueiras hidráulicas danificadas (modelos hidráulicos).	Substitua.
	Cilindros com vazamento (modelos hidráulicos).	Substitua.
	Adaptadores de mangueiras entupidos (modelos hidráulicos).	Limpe.

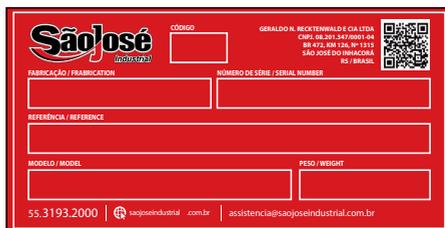
## 8 - Informações de Pós-Venda

### 8.1 - Identificação do Implemento

- A etiqueta de identificação é fixada na parte frontal do implemento.

A etiqueta apresenta as seguintes informações:

- Código;
- Fabricação;
- Número de Série;
- Número de Referência;
- Modelo;
- Peso do Implemento;
- Meios de Contato com o Fabricante;
- QR Code, para o acesso rápido de informações pertinentes sobre o implemento;



	CÓDIGO	GERALDO R. RICHTENBERG & CIA. LTDA CNPJ: 08.201.247/0001-98 R. 972, 801, 204, 96 315 SÃO JOSÉ DO INHACORÁ RS / BRASIL		
FABRICAÇÃO / FABRICATION	NÚMERO DE SÉRIE / SERIAL NUMBER			
REFERÊNCIA / REFERENCE				
MODELO / MODEL		PESO / WEIGHT		
55.3193.2000   saojoseindustrial.com.br   assistencia@saojoseindustrial.com.br				

### 8.2 - Como Solicitar Peças de Reposição e Assistência

Ao solicitar peças de reposição ou Assistência Técnica, informe o modelo, o número de série ou o número de referência do equipamento, constantes nas plaquetas identificadas acima. Para isso, entre em contato com o representante/revenda onde você adquiriu este equipamento, ou diretamente com a São José Industrial, pelos seguintes meios:

Telefone: (55) 3193-2020

Telefone/WhatsApp: (55) 9 8449 0958

E-mail: [assistencia@saojoseindustrial.com.br](mailto:assistencia@saojoseindustrial.com.br)



#### NOTA:

*Ao necessitar repor peças neste equipamento, use somente peças originais São José, que são devidamente projetadas para o produto, dentro das condições de resistência e ajuste, a fim de não prejudicar a funcionalidade do implemento. Além disso, a reposição de peças originais preserva o direito do cliente à Garantia.*

### 8.3 - Termo de Garantia São José Industrial

A São José Industrial garante este produto pelo prazo de um ano a contar da data de emissão da nota fiscal de compra.

A garantia total cobre defeitos de fabricação, material e a respectiva mão-de-obra para o conserto, após a devida comprovação pelos técnicos da São José Industrial ou Assistentes Técnicos credenciados.

Esta garantia será anulada se o produto sofrer danos resultantes de acidentes, uso indevido, descuido, desconhecimento ou descumprimento das instruções contidas no Manual de Instruções ou se apresentar sinais de ter sido ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela São José Industrial.

Para ter acesso ao uso da garantia, uma solicitação deverá ser encaminhada a revendas autorizadas, acompanhada da nota fiscal de compra e do parecer descritivo do defeito.



#### NOTA:

Todas as peças comprovadamente defeituosas serão substituídas, sem ônus, não havendo em hipótese alguma a troca do aparelho ou do equipamento. O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até a assistência técnica da São José Industrial mais próxima.

Esta garantia é intransferível e será válida somente mediante a apresentação da nota fiscal de compra. Este produto está sujeito a modificações de especificações técnicas e de design sem aviso prévio do fabricante.

**GARANTIA DOS ACESSÓRIOS OU EQUIPAMENTOS ACOPLADOS AOS PRODUTOS DA SÃO JOSÉ INDUSTRIAL ESTÃO DENTRO DA MESMA GARANTIA DO PRODUTO.**

Exemplos: motores elétricos, cardans, caixas de transmissão, bombas de vácuo ou lobulares, etc.

## 8.4 - Revisão de Entrega Técnica

### Certificado de Entrega Técnica (1ª Via: Manter no Manual)

#### Senhor operador e/ou proprietário:

- A Entrega Técnica é gratuita.
- Exija o preenchimento total deste certificado, à máquina ou com letra de forma.
- Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

#### A) Dados do cliente (ou da propriedade)

Nome: \_\_\_\_\_ Telefone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Município: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

#### B) Dados da máquina

Modelo: \_\_\_\_\_ Nº de Série: \_\_\_\_\_

Nº de Referência: \_\_\_\_\_ Nota Fiscal: \_\_\_\_\_ Data da compra: \_\_/\_\_/\_\_

#### C) Responsável da Revenda pela Entrega Técnica

Nome: \_\_\_\_\_ Função: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Telefone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

#### D) Itens executados na Entrega Técnica

Veja Cupom de controle no verso desta página.

#### E) Declaração do cliente

- [ ] A Entrega Técnica foi devidamente executada, de acordo com as instruções contidas no presente Manual, tendo sido efetuados todos os itens citados no verso desta página.
- [ ] Esta máquina me foi entregue na data ao lado, completamente revisada e em perfeitas condições de aparência e funcionamento.
- [ ] Recebi também o Manual de Instruções, bem como instruções sobre a operação, manutenção e Termo de Garantia.

#### Nomes e assinaturas:

##### Cliente (ou representante)

Nome: \_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

##### Responsável da Revenda pela Entrega

Nome: \_\_\_\_\_

Assinatura e carimbo da Revenda:

\_\_\_\_\_

Data da Entrega: \_\_/\_\_/\_\_

## Itens a efetuar na Revisão de Entrega Técnica - Cupom de controle

Item	Executado
<i>Obs: Marque um "X" na coluna "Executado" após concluir cada item.</i>	
Utilização do Manual de Instruções.	
Localização dos Números de Série e de Referência.	
Esclarecimento do Termo de Garantia.	
Esclarecimento sobre a Entrega Técnica.	
Regras de segurança e EPI's recomendados: Ver Capítulo 2 do Manual.	
Funcionamento e características do equipamento: Ver Capítulo 3 do Manual.	
Instruções de Montagem do implemento: Ver Capítulo 4 do Manual.	
Formas de operação e ajustes do equipamento: Ver Capítulo 5 do Manual.	
Plano de Manutenção Periódica.	
Pontos de lubrificação à graxa.	
Alertar sobre os fatores que mais afetam a vida útil do equipamento.	
<b>Observações</b>	

## Certificado de Entrega Técnica (2ª Via: Manter na Reveda)

### Senhor operador e/ou proprietário:

- A Entrega Técnica é gratuita.
- Exija o preenchimento total deste certificado, à máquina ou com letra de forma.
- Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

### A) Dados do cliente (ou da propriedade)

Nome: \_\_\_\_\_ Telefone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Município: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

### B) Dados da máquina

Modelo: \_\_\_\_\_ Nº de Série: \_\_\_\_\_

Nº de Referência: \_\_\_\_\_ Nota Fiscal: \_\_\_\_\_ Data da compra: \_\_/\_\_/\_\_

### C) Responsável da Revenda pela Entrega Técnica

Nome: \_\_\_\_\_ Função: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Telefone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

### D) Itens executados na Entrega Técnica

Veja Cupom de controle no verso desta página.

### E) Declaração do cliente

- [ ] A Entrega Técnica foi devidamente executada, de acordo com as instruções contidas no presente Manual, tendo sido efetuados todos os itens citados no verso desta página.
- [ ] Esta máquina me foi entregue na data ao lado, completamente revisada e em perfeitas condições de aparência e funcionamento.
- [ ] Recebi também o Manual de Instruções, bem como instruções sobre a operação, manutenção e Termo de Garantia.

### Nomes e assinaturas:

#### Cliente (ou representante)

Nome: \_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

#### Responsável da Revenda pela Entrega

Nome: \_\_\_\_\_

Assinatura e carimbo da Revenda:

\_\_\_\_\_

Data da Entrega: \_\_/\_\_/\_\_\_\_\_

## Itens a efetuar na Revisão de Entrega Técnica - Cupom de controle

Item	Executado
<i>Obs: Marque um "X" na coluna "Executado" após concluir cada item.</i>	
Utilização do Manual de Instruções.	
Localização dos Números de Série e de Referência.	
Esclarecimento do Termo de Garantia.	
Esclarecimento sobre a Entrega Técnica.	
Regras de segurança e EPI's recomendados: Ver Capítulo 2 do Manual.	
Funcionamento e características do equipamento: Ver Capítulo 3 do Manual.	
Instruções de Montagem do implemento: Ver Capítulo 4 do Manual.	
Formas de operação e ajustes do equipamento: Ver Capítulo 5 do Manual.	
Plano de Manutenção Periódica.	
Pontos de lubrificação à graxa.	
Alertar sobre os fatores que mais afetam a vida útil do equipamento.	
<b>Observações</b>	







[www.saojoseindustrial.com.br](http://www.saojoseindustrial.com.br)



CNPJ: 08.201.347/0001-04 Insc. Est. 407/0002730

Geraldo N. Recktenwald & CIA Ltda

**MD000403**

FONE: 55 3193.2000  
BR 472 KM 126, DISTRITO INDUSTRIAL  
SÃO JOSÉ DO INHACORÁ / RS